

Installasjon
Bruksanvisning

TV ADAPTER 2



bernafon[®]
Your hearing • Our passion

Innhold

Advarsler	6
Introduksjon	8
TV-adapter 2 Oversikt	9
INSTALLASJON	11
Aktivering av TV-adapter 2 for første gang	12
Koble TV-adapter 2 til et strømuttak	13
Koble TV-adapter 2 til TV	14
Pare SoundGate med TV-adapter 2	24
BRUKSANVISNING	29
Lytte til TV	30
SelectMe	33
Visuelle indikatorer	34
Tilleggsinformasjon	35
Teknisk informasjon	36
Informasjon og forklaring av symboler	41
Service	42

Gratulerer med din nye TV-adapter 2. Den skal brukes sammen med Bernafons høreapparater og SoundGate.

Enheten er av høyeste kvalitet og er enkel å bruke og vedlikeholde.





Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk TV-adapter 2. Den inneholder viktig informasjon om bruk og vedlikehold.

Advarsler

Gjør deg kjent med følgende forskrifter før du tar TV-adapter 2 i bruk.

Tilkobling til eksternt utstyr

-  Sikkerheten ved bruk av TV-adapter 2 med AUX inngangen bestemmes av den eksterne signalkilden. Når inngangskabelen er koblet til strømdrevne utstyr, må dette utstyret være i samsvar med IEC-60065, IEC-60601 eller tilsvarende standarder.
-  TV-adapter 2 er utformet i samsvar med de strengeste standarder for International Electromagnetic Compatibility. Likevel kan TV-adapter 2 forårsake interferens med annet medisinsk utstyr. Ta kontakt med relevant personell for å få tillatelse før du bruker TV-adapter 2 på sykehus eller lignende arenaer.



TV-adapter 2 er ikke et leketøy og bør derfor holdes utilgjengelig for barn og andre som kan svelge deler eller skade seg selv. Spesiell oppmerksomhet bør rettes mot små komponenter da barn kan svelge disse. Dersom en del svelges, må lege oppsøkes umiddelbart.



TV-adapter 2 må aldri vaskes eller legges i vann eller andre væsker.

Introduksjon

Følgende deler er inkludert i pakken og blir beskrevet i bruksanvisningen:



TV-adapter 2
Model: BS-F200



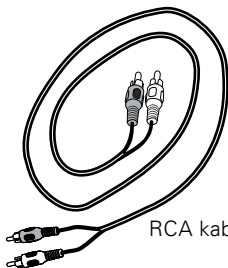
Installasjonsveiledning
og bruksanvisning



SCART adapter



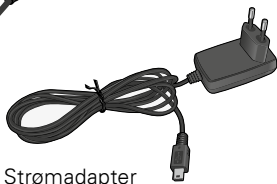
Mini jack adapter



RCA kabel



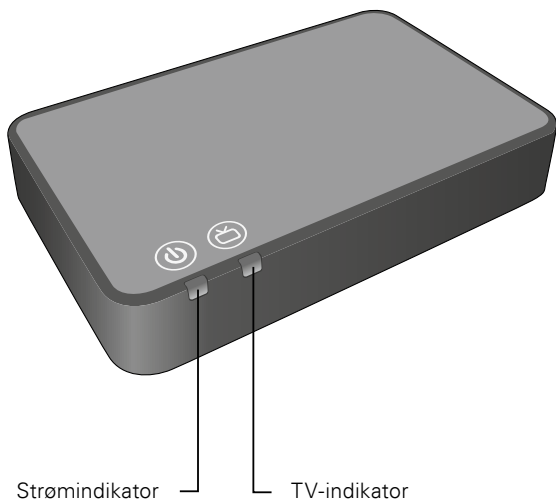
TOSLINK
kabel



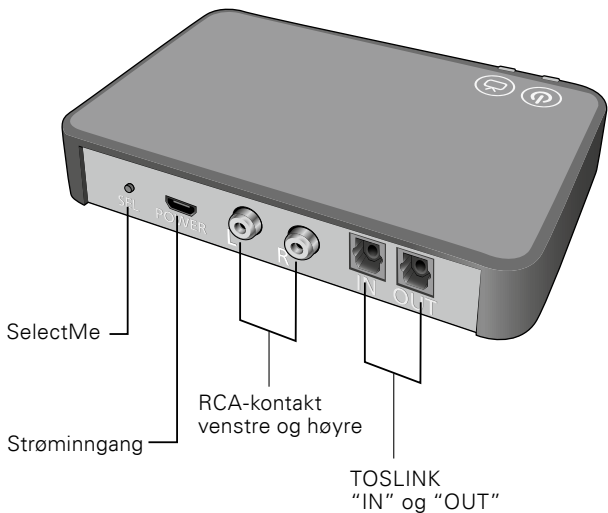
Strømadapter

TV-adapter 2 Oversikt

Framsida



Bakside



INSTALLASJON

Aktivering av TV-adapter 2 for første gang

Følgende sider inneholder enkle steg-for-steg instruksjoner om installering og bruk av TV-adapter 2.

Før du kan ta løsningen i bruk sammen med høreapparatene må TV-adapter 2 kobles til en strømkilde og til TV-apparatet.

Alt nødvendig utstyr er inkludert i pakken.

Koble TV-adappter 2 til et strømnett

Start med å koble TV-adappter 2 til et strømnett. Bruk strømadapteren som ligger i pakken.

- 1 Sett strømledningen inn i strømkontakten på TV-adappter 2.
- 2 Koble strømforsyningen til strømnettet.
- 3 Sjekk at strømmen er slått på. Etter noen sekunder vil strømindikatoren på forsiden av TV-adappter 2 lyse grønt.



Koble TV-adapter 2 til TV

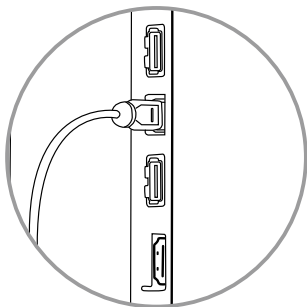
Du kan koble til TV-adapter 2 på fire forskjellige måter.

Tilkobling	Side
TOSLINK (enten digital stereo PCM eller Dolby® Digital *)	16
RCA lydutgang (L + R)	18
Mini jack utgang (typisk hodetelefonutgang)	20
SCART lydutgang (L + R)	22

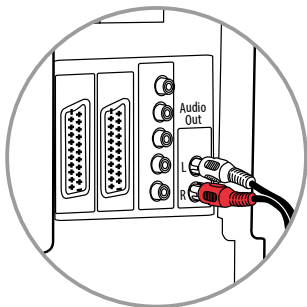
* Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Dolby og dobbel-D-symbolet er registrerte varemerker for Dolby Laboratories.

Se følgende sider for en løsning som passer din TV.

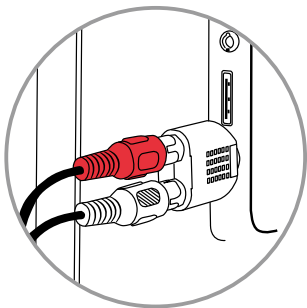
TOSLINK, s. 16



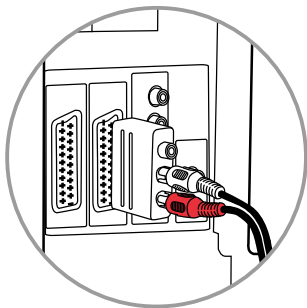
RCA, s. 18



Mini jack, s. 20



SCART, s. 22



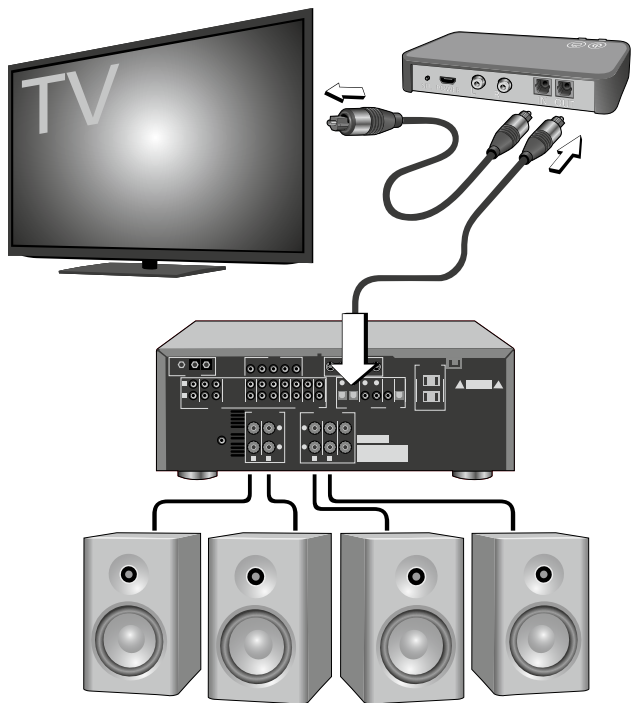
Tilkobling ved bruk av TOSLINK

Plasser TV-Adapter 2 på egnet sted i nærheten av din TV.

- 1 Fjern plastlokket fra TOSLINK-kabel.
- 2 Koble TOSLINK-kabelen til TOSLINK-utgangen på din TV / hjemmekinoanlegg.
- 3 Koble TOSLINK-kabelen til TOSLINK-inngangen på TV-adapter 2.
- 4 TOSLINK-utgangen på TV-adapter 2 kan brukes til å koble til andre TOSLINK-enheter som eksterne Dolby® dekodere og surroundanlegg. En ytterligere TOSLINK kabel blir da nødvendig.
- 5 Se side 24 for sammenkobling av TV-adapter 2 og SoundGate.



Det kan være nødvendig å konfigurere din TV slik at riktig lydutgang er tilgjengelig på TOSLINK-utgangen.



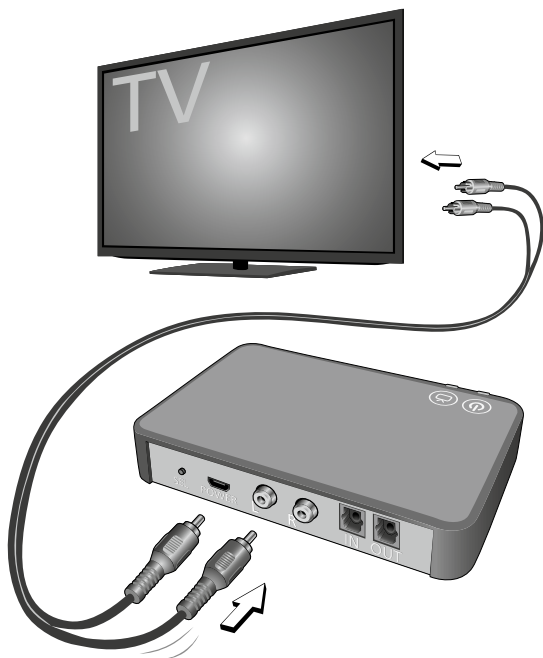
Koble til med RCA

Plasser TV-adapter 2 på egnet sted i nærheten av din TV.

- 1 Koble RCA-kabelen til RCA-utgangen på TV-en eller hjemmekinoanlegget. (Vanligvis merket "L - R AUDIO OUT" og finnes normalt på baksiden eller under TV-en)
- 2 Koble RCA-kabelen til RCA-kontaktene på baksiden av TV-adapter 2.
- 3 Se side 24 for sammenkobling av TV-adapter 2 og SoundGate.



Det kan være nødvendig å konfigurere din TV slik at riktig lydutgang er tilgjengelig på RCA-utgangen.



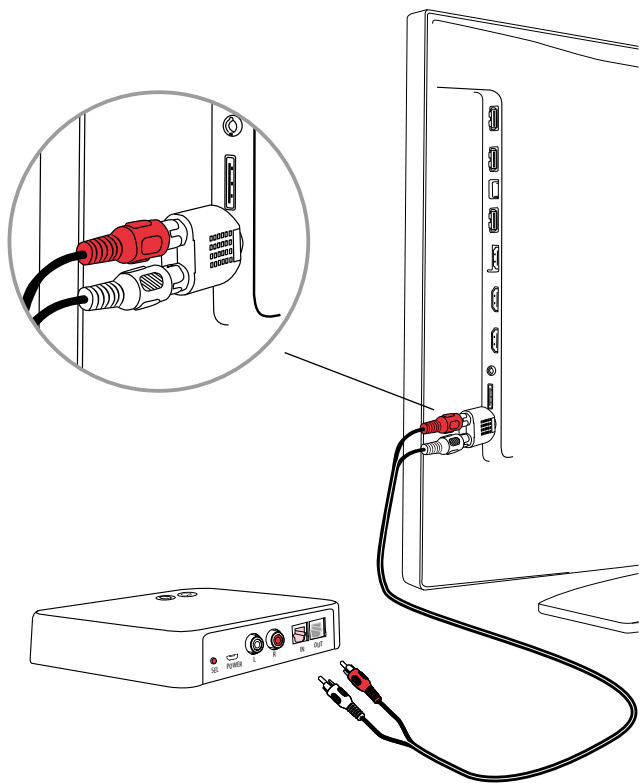
Koble til via Mini Jack adapter

Plasser TV-adapter 2 på egnet sted i nærheten av din TV.

- 1 Koble RCA-kabelen til mini jack adapteren.
- 2 Koble mini jack til TV (ofte er det hodetelefon-utgangen).
- 3 Koble RCA-kabelen til TV-adapter 2 sine RCA tilkoblinger.
- 4 Se side 24 for sammenkobling av TV-adapter 2 og SoundGate.



TV-høytalerne kan være dempet når du kobler til hodetelefonutgang, og lyden vil bare bli hørt gjennom høreapparatene.



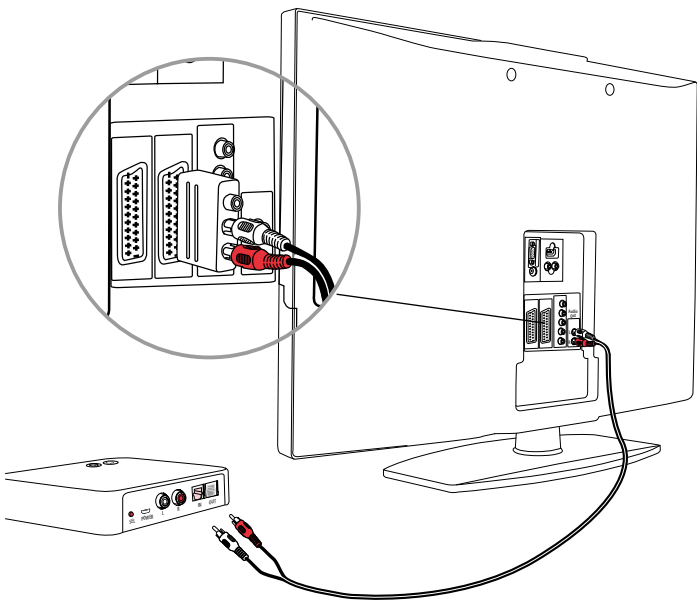
Koble til via SCART

Plasser TV-adapter 2 på egnet sted i nærheten av din TV.

- 1 Koble RCA-kabelen til de røde og hvite klemmene på SCART-adapteren.
- 2 Koble SCART-adapteren til SCART-**utgangen** på din TV.
- 3 Koble RCA-kabelen til TV-adapter 2 sine RCA tilkoblinger.
- 4 Se side 24 for sammenkobling av TV-adapter 2 og SoundGate.



Lydutgangen på SCART-kontakten kan være avhengig av kilden som er valgt på TV.



Pare SoundGate med TV-adapter 2

TV adapter 2 kan brukes med alle versjoner av SoundGate. Den første gangen din SoundGate brukes med TV-adapter 2, må SoundGate pares til TV Adapter 2.

Vennligst følg instruksjonen som er gjeldene for din SoundGate.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate



Paring gjøres bare én gang, og trenger normalt ikke repeteres.

Pare med SoundGate 3 / SoundGate 2

Sørg for at TV-adapter 2 er koblet til et strømuttak og at batteriet på SoundGate er ladet og slått på. TV-indikatoren på TV-adapter 2 og LED-indikatoren på SoundGate skal lyse grønt.

- 1 Trykk og hold Av/på-knappen på SoundGate i 5 – 6 sekunder til LED-indikatoren begynner å blinke blått.



- 2 Plasser SoundGate på toppen av TV-adapter 2. Sammenkoblingen kan ta opp til 60 sekunder. Sammenkoblingen er fullført når strøm-indikatoren på TV-adapter 2 blir blå og deretter stabil oransje.

- 3 Når strømindikatorene på TV-adapter 2 og TV-indikatoren på SoundGate lyser stabilt oransje, er TV-adapter 2 forbundet med SoundGate og klar til å streame lyd.



Pare med SoundGate

Sørg for at TV-adapter 2 er koblet til et strømuttak og at batteriet på SoundGate er ladet og tastelåsen er i åpen (grønn) posisjon. TV-indikatoren på TV-adapter 2 skal lyse grønt.

- 1 Trykk og hold SoundGate Bluetooth® knappen i 6 – 8 sekunder til den blå lampen blinker raskt.
- 2 Plasser SoundGate på toppen av TV-adapter 2. Sammenkoblingen kan ta opp til 60 sekunder. Sammenkoblingen er fullført når strømindikatoren på TV-adapter 2 blir blå og deretter stabil oransje.
- 3 Når strømindikatoren på TV-adapter 2 og AUDIO-knappen på SoundGate begge lyser stabilt oransje, er TV-adapter 2 koblet til SoundGate.



Notater

BRUKSANVISNING

Lytte til TV

Du kan nå begynne streaming av lyd fra TV-adapter 2. Sørg for at du er innenfor det anbefalte området på 30 meter fra TV-adapter 2.

Start streaming

For optimal bruk av TV-adapter 2, benytter du halsslyngen på SoundGate og påser at høreapparatet er slått på.

- 1 Trykk på TV-knappen på SoundGate 3/
SoundGate 2 eller AUDIO-knappen på SoundGate for å begynne streaming.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate

2 TV / Audio-knappen på SoundGate vil lyse oransje og Power-indikatoren på TV-adapter 2 skifter fra grønt til oransje. Du vil høre en bekræftelsestone i høreapparatet etterfulgt av lyden fra TV-en.

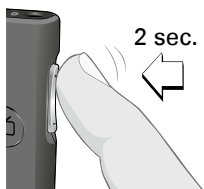
Volumkontroll

Bruk volumknappen på SoundGate for å justere TV-volumet i høreapparatene. Juster volumet ved å trykke opp eller ned.

Mute

Mens du ser på TV er det mulig å slå av mikrofonene i høreapparatene, slik at kun lyden fra TV-en blir hørt.

Trykk på Volum opp- eller ned-knappen i 2 – 3 sekunder for å dempe høreapparatmikrofonene. Du vil høre en bekreftelsestone som indikerer at mikrofonene i høreapparatene er dempet.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate

Stopp streaming

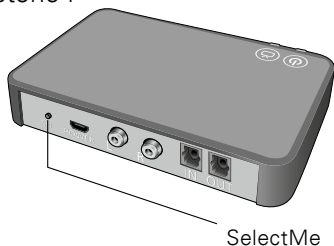
Trykk kort på TV / Audio-knappen på din SoundGate for å avslutte streamingen fra TV-adapter 2. TV / Audio-knappen på SoundGate slås av og strøm-indikatoren på TV-adapter 2 vil bli grønn. Du vil høre en bekreftelsestone i høreapparatene.

SelectMe























Med SoundGate 3/SoundGate 2 kan du bruke flere TV-adap­ter 2 enheter (f.eks, en i stua og en på soverommet). For å bruke SelectMe funksjonen på SoundGate må den programmeres med den nyeste firmware-versjonen. Hvis du er i tvil, ta kontakt med din audiograf.

For å bytte mellom to TV-adap­ter 2

- 1 Pass på at du ikke er koblet til et TV-adap­ter 2, det vil si, SoundGate slås på, men skal ikke være aktiv.
- 2 Trykk kort på SelectMe knappen på baksiden av det TV-adap­ter 2 du ønsker å høre lyden fra.
- 3 TV-adap­ter 2 blir automatisk koblet til. Du vil høre en bekreftelsestone i høreapparatene etterfulgt av lyden fra en tilkoblet TV.



Visuelle indikatorer

Enheter					
Indikatorer	Strømindikator	TV	Frem-side	Strøm-indikator	TV-indikator
I paringsmodus			 blinker	 blinker	
TV-adapter 2 streaming fra RCA-inngang					
TV-adapter 2 streaming fra TOSLINK-inngang					
Ikke støttet format fra TOSLINK-inngang					

Tilleggsinformasjon

Rekkevidde

TV-adapter 2 har en rekkevidde på opp til 30 meter til SoundGate 3/SoundGate 2, avhengig av møbler og vegger. Innenfor dette området kan du lytte til TV med god lyd kvalitet (dvs. uten "knitre"-lyd).

Slå av TV-adapter 2

TV-adapter 2 bruker svært lite strøm, så det er ikke nødvendig å slå den av.

Teknisk informasjon

På grunn av begrenset størrelse på apparatet, finnes mange av de aktuelle godkjenningsmerker i dette dokumentet. Emisjonsstyrken fra TV-adapter 2 er maks. 47,4 dB μ V/m @ 3 meter og er godt under den internasjonale emisjonsgrensen for menneskelig eksponering. TV-adapter 2 er i samsvar med internasjonale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet.

This instrument contains a module with:



FCC ID: U28TVBOX03

IC: 1350B-TVBOX03

The device complies with Part 15 of the FCC rules and RSS-210 of Industry Canada.

FCC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

To comply with FCC RF exposure requirements, the device and the antenna for this device must be installed to ensure a minimum separation distance of 20 cm or more from a person's body. Other operating configurations should be avoided.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause interference.
- 2 This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

SBO Hearing A/S erklærer at TV-adapter 2 (modell BS-F200) er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF.

Samsvarserklæring er tilgjengelig på:

SBO Hearing A/S

Kongebakken 9

2765 Smørum

Danmark

Bruk følgende strømforsyning med TV-adapter 2: Fuhua, Modell nr. UE 10W-050020SPC Inngang: 100 - 240 V AC, 150 mA, 50 - 60 Hz Utgang: 5 V DC 200 mA.

Informasjon og forklaring av symboler



CE-merkingen indikerer samsvar til alle gjeldende europeiske direktiver.



Dette symbolet angir at det er viktig for brukeren å lese og ta hensyn til den relevante informasjonen i disse instruksjonene for bruk.



Dette skiltet angir viktig sikkerhetsinformasjon som må overholdes for å minimere risiko, eller for å unngå farlige situasjoner.



Viktig informasjon for håndtering og produktsikkerhet.



Symbolet med søppelkassen indikerer at produktet skal behandles som alt annet elektronisk avfall.



EMC og radio-kommunikasjon samsvarsmerke Australia og New Zealand.

Service

Hvis informasjonen oppført på de foregående sidene ikke løser et problem du har med din TV- adapter 2, ta kontakt med din audiograf eller leverandør.

Ikke forsøk å reparere TV-adapter 2 selv.

Sett stempel med høresentral og adresse her:

< >
8,15 mm

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper

FSC® C043870

< 15 mm >

9,0 mm

19 mm



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
Danmark
www.sbohearing.com



E2831



Avfall fra elektronisk utstyr
må behandles etter lokale
bestemmelser.



0000168117000001

bernafon 
Your hearing • Our passion